KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. december 1985

om en procedure i henhold til EØF-traktatens artikel 85
(IV/27.592 – Coffee Terminal Market Association of London Limited)

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(85/565/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskabet,

under henvisning til Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962, første forordning om anvendelse af bestemmelserne i traktatens artikel 85 og 86 [1], senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig artikel 2,

under henvisning til de af Coffee Terminal Market Association of London indgivne anmeldelser og begæringer af 29. juni 1973 og 20. maj 1985 om negativattest vedrørende sammenslutningens regler og vedtægter,

under henvisning til offentliggørelse af anmeldelsens indhold i hovedtræk [2], jf. artikel 19, stk. 3, i Rådets forordning nr. 17,

efter høring af Det rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål, og

ud fra følgende betragtninger:

I. SAGSFREMSTILLING

The Coffee Terminal Market Association of London (CTMAL) er en af de mange varebørser, der er oprettet i London. Varebørserne er selvstyrende organer, der administreres af »Committees of Management«, der vælges af og blandt medlemmerne, og som bistås af sekretariater og udøver de beføjelser, der er tillagt dem i håndbøger om børsreglerne. Skønt børserne er selvstyrende, er der en vis form for kontrol fra Bank of England's side.

CTMAL har til formål at etablere og organisere et terminsmarked for kaffe i London. Et terminsmarked stiller organiserede faciliteter til rådighed for indgåelse af kontrakter om køb og salg af en vare til levering på bestemte fremtidige tidspunkter. Terminsmarkeder er først og fremmest blevet oprettet for at sætte personer, der er involveret i varehandelen, i stand til at beskytte sig mod risici for ugunstige prisbevægelser.

CTMAL skaber rammerne for handel og prisdannelse og afgør en række tekniske spørgsmål så som tilladte måneder for levering og standardvilkår i kontrakter samt yder afregnings- og betalingsfaciliteter. Handelen foregår på selve børsen, hvor de handlende møder hinanden med bud og tilbud (det såkaldte »open outcry«-system).

De kontrakter, der i øjeblikket handles på kaffemarkedet, omfatter 5 tons eller et multiplum af 5 tons af Sound Robusta CTMAL Standard (dvs. en kvalitet, der i enkeltheder er defineret i afsnit 5 i CTMAL's vedtægter), og varen opmagasineres i et pakhus, der er godkendt af CTMAL.

Alle kontrakter, der indgås på London Coffee Terminal Market, skal registreres hos International Commodities Clearing House Limited (»ICCH«), et uafhængigt serviceselskab, som stiller afregnings- og betalingsfaciliteter til rådighed for CTMAL. ICCH råder over betydelig kapital og reserver og er fuldstændigt ejet af seks clearingsbanker. ICCH's vigtigste funktion er at foretage og administrere en »daglig clearing« af alle forretninger og i overensstemmelse med CTMAL's vedtægter at give garanti for kontrakternes retmæssige opfyldelse til Clearing members, i hvis navn sådanne kontrakter er registreret.

Antallet af »Floor Members«, den eneste kategori af medlemmer, der har adgang til selve børsen, er begrænset til 35, men dette antal kan forøges ved beslutning på sammenslutningens generalforsamling. Der er to andre kategorier af medlemmer: Home Associate Members og Overseas Associate Members. Deres antal er ubegrænset. Associate Members har ikke ret til at overvære CTMAL's generalforsamlinger.

Ansøgere om medlemskab kan være af en hvilken som helst nationalitet, men skal opfylde visse minimumskrav med hensyn til kapital, der fastsættes med visse mellemrum af »Committee of Management«. De skal endvidere drive handel med kaffe og før medlemskabet have gjort dette i en periode, der ligeledes fastsættes af komiteen med visse mellemrum. Ansøgere om »floor membership« skal drive forretning fra et i London til dette formål etableret kontor. En detaljeret redegørelse for de gældende kriterier for medlemskab kan fås ved henvendelse til sammenslutningen. Medlemskab kan overføres til et andet firma eller selskab under forudsætning af, at erhververen ligeledes opfylder kriterierne for medlemskab.

Alle »Floor Members« skal være medlemmer af ICCH og lade deres kontrakter registrere hos ICCH, som mod et gebyr garanterer, at kontrakterne opfyldes.

[1] EFT nr. 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62.
[2] EFT nr. C 204 af 13. 8. 1985, s. 8.

En appelprocedure finder anvendelse, såfremt »Committee of Management« afslår en ansøgning om medlemskab, nægter at give tilladelse til overdragelse af et medlemskab eller nægter at godkende en ændring i kontrollen med eller karakteren af et medlems firma eller selskab. Proceduren anvendes også, såfremt et medlem ekskluderes eller suspenderes, og det pågældende medlem er utilfreds med komiteens beslutning. Ansøgeren eller medlemmet kan anmode komiteen om at tage sin beslutning op til fornyet overvejelse og fremkomme med sådanne indsigelser og oplysninger, som vedkommende finder relevant.

Børshandeler mellem »Floor Members» kan afsluttes uden beregning af provision. Der skal dog betales provision ved alle andre transaktioner mellem medlemmer samt mellem medlemmer og tredjemand. Provisionssatserne fastsættes frit ved aftale. Undtagelsen fra forpligtelsen for »Floor Members« til at beregne en provision forklares ved deres ejendomsret til markedet. Dette medfører en række forskellige omkostninger, som de øvrige kategorier af medlemmer ikke deltager i, fordi de ikke har nogen medejendomsret til markedet. Der kan opkræves en tillægsprovision (svarende til den oprindelige provision ved salget), når kaffe udbydes i forbindelse med opfyldelsen af en kontrakt af en leverandør, som ikke er et ICCH clearing medlem, i hvis navn kontrakten er registreret. Denne tillægsprovision betales til det clearing medlem, i hvis navn kontrakten er registreret hos ICCH. Hvis kontrakten åbnes og sluttes samme dag, betales der ingen provision for sluttransaktionen.

ICCH kan til administrative formål og på sine medlemmers vegne opkræve et beløb på grundlag af de provisioner, der skal betales for de hos ICCH registrerede kontrakter. Til dette formål kan ICCH fra tid til anden give sine medlemmer meddelelse om de provisionssatser, der vil blive anvendt på kontrakter, der registreres hos ICCH.

De internationale terminsmarkeder i London er de vigtigste markeder i den internationale råvarehandel, og de bidrager til verdenshandelens stabilitet og gnidningsfri afvikling og spiller en stor rolle for prisfastsættelsen. De er også meget store. For så vidt angår kaffe viser nedenstående tal størrelsen af CTMAL sammenlignet med dets to vigtigste konkurrenter, nemlig terminsmarkederne for kaffe i Paris og New York:

Årlig mængdeomsætning (omsatte partier) 1979 – 1984 (1)

År	London	New York	Paris
1979	1 368 052	449 799	30 569
1980	1 104 739	906 944	13 116
1981	902 531	515 302	38 130
1982	976 373	556 435	34 566
1983	836 789	427 441	9 713
1984	948 117	499 133	12 266

(1) — Et parti i London er for tiden 5 tons;
— et parti i New York er 37 500 lb = 17 tons;
— et parti i Paris er 10 tons.

II. RETLIG VURDERING

(1) CTMAL's anmeldte regler og vedtægter anses for at være aftaler efter EØF-traktatens artikel 85.

(2) De regler og vedtægter, som oprindeligt blev anmeldt, specificerede de laveste nettoprovisionssatser, som et medlem kunne opkræve. »Committee« havde beføjelser til at kunne suspendere eller ekskludere medlemmer, der overtrådte bestemmelserne. Minimumsprovisionerne varierede efter, hvem der skulle betale, og hvem der skulle modtage provisionen, og efter, om kontrakten var registreret i kundens eget navn (i modsætning til non-clearing clients) eller ikke. Satserne var lavere, hvis kontrakten var registreret hos ICCH i kundens eget navn, og hvis et »Home Associate Member« eller »Overseas Associate Member« var betaleren frem for et »Non-Member«. Satserne var endnu lavere, hvis et »Floor Member« var betaleren. »Floor-Members« har ret til at handle uden provision, men når de optrådte for »Home Associate eller Overseas Associate Members«, skulle de tidligere opkræve de specificerede minimale provisionssatser. Et »Floor Member«, som aldrig selv kunne handle på børsen, skulle lade forretninger ske gennem et andet »Floor Member« og betale den i vedtægterne fastsatte minimumsprovision. »Home Associate og Overseas Associate Members« kunne kun handle med hinanden til eller over den fastsatte minimumsprovision. Kommissionen fandt, at det ovenfor beskrevne system med specificerede minimumsprovisioner var en form for prisfastsættelse, som stred mod EØF-traktatens artikel 85, stk. 1. Det blev forlangt, at CTMAL skulle afskaffe systemet med faste minimumssatser. Det er nu blevet afskaffet som sådant, og henvisninger til systemet i reglerne og vedtægterne er blevet udeladt. Reglerne fastsætter nu, at forretninger, der afsluttes på selve børsen mellem »Floor Members«, kan foretages uden provision. Provision skal opkræves i forbindelse med alle andre forretninger mellem »Members« eller mellem »Members« og »Non-Members«. Kommissionen finder, at denne forpligtelse ikke er væsentligt konkurrencebegrænsende, da den kun indebærer forpligtelse til at beregne en provision uden reference til satsen. Det fremgår, at der er fuldstændig frihed til at forhandle om provisionssatserne.

(3) Som følge af Kommissionens indvendinger blev der også foretaget andre ændringer i reglerne vedrørende medlemskab, således at det nu klart fremgår af artiklerne, at der er åben adgang til medlemskab, og at de kriterier, ud fra hvilke ansøgninger bedømmes, er objektive (se under sagsfremstillingen, 7. afsnit). »Committee of Management« skal nu begrunde afgørelser, der drejer sig om medlemmernes ret til medlemskab. For at beskytte nuværende og potentielle medlemmers rettigheder er der blevet indført en appelprocedure. Som sidste instans har en klager adgang til engelsk retsvæsens ordinære retter.

(4) Offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* i henhold til artikel 19, stk. 3, i forordning nr. 17 gav ikke anledning til indvendinger.

(5) De anmeldte artikler og regler og vedtægter indeholder i deres ændrede form ikke længere klausuler, som i væsentlig grad begrænser konkurrencen på fællesmarkedet. Følgelig har Kommissionen derfor intet grundlag for at gribe ind efter artikel 85, stk. 1. Kommissionen kan følgelig udstede en negativattest i henhold til artikel 2 i forordning nr. 17.

TRUFFET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

På grundlag af de faktiske omstændigheder, Kommissionen har kendskab til, finder den ikke anledning til i medfør af EØF-traktatens artikel 85, stk. 1, at skride ind mod »Rules and Regulations of the London Cocoa Terminal Market Association« som sidst anmeldt den 20. maj 1985.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til The Coffee Terminal Market Association of London Limited, hvis vedtægtsmæssige hjemsted er Cereal House, 58, Mark Lane, London EC3, Det forenede Kongerige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 1985.

På Kommissionens vegne

Peter SUTHERLAND

Medlem af Kommissonen